

MRS E. Sherry - 100000
Library



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

UITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXV.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 6 JULIE 1956.
6 JULY

PRICE 6d.

[No. 5713.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN,
DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 126, 1956.]

VERBOD OP VERKOOP VAN KORINGPRODUKTE,
ROGPRODUKTE, GEBREEKTE HAWER EN
GEMAALDE HAWER WAT NIE OP VOOR-
GESKREWE WYSE VERPAK OF VOLGENS
GRAAD GEMERK IS NIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-dertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby dat met ingang van die datum van publikasie hiervan niemand 'n koringprodukt, rogprodukt, gebreekte hawer of gemaalde hawer in die Unie mag verkoop nie tensy dit verpak of volgens graad gemerk is op die wyse voorgeskryf by regulasie kragtens genoemde Wet.

Vir die toepassing van hierdie Proklamasie beteken „verkoop” dieselfde as in genoemde Wet.

Proklamasies Nos. 193 van 1941 en 262 van 1949 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

* No. 127, 1956.]

TABAKREELINGSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* gelees met paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Tabakreëlingskema afgekondig by Proklamasie No. 51 van 1939, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysigings aanbeveel het;

A—4259

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 126, 1956.]

PROHIBITION ON SALE OF WHEATEN PRODUCTS, RYE PRODUCTS, CRUSHED OATS AND GROUND OATS NOT PACKED OR MARKED ACCORDING TO GRADE IN PRESCRIBED MANNER.

Under the powers vested in me by section *thirty-six* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I hereby declare that as from the date of publication hereof, no person shall sell any wheaten products, rye products, crushed oats or ground oats in the Union unless it is packed or marked according to grade in the manner prescribed by regulation under the said Act.

For the purpose of this Proclamation “sell” has the meaning assigned thereto in the said Act.

Proclamations Nos. 193 of 1941 and 262 of 1949 are hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Second day of July One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

* No. 127, 1956.]

TOBACCO CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has by virtue of the provisions of sub-section (4) of section *twenty-three* read with paragraph (c) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendments as set out in the Schedule hereto, to the Tobacco Control Scheme, published by Proclamation No. 51 of 1939, as amended, and has under the provisions of paragraph (b) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act recommended the approval of the said proposed amendments;

TO
LIBRARY DEPT.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* gelees met subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

Die Tabakreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 51 van 1939, soos gewysig, word hierby verder gewysig:—

1. Deur paragraaf (b) van artikel 17 te skrap en deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(p) om met die Minister se goedkeuring, van tyd tot tyd, enigiemand, of enige persoon wat tot enige klas of groep persone behoort of enige ander persoon as 'n persoon wat tot 'n klas of groep persone behoort, te verbied om enige hoeveelheid tabak of enige klas of graad daarvan te verkry, te verkoop of van die hand te sit teen 'n ander, of 'n laer of hoër prys as 'n prys deur die Raad vasgestel of bereken ooreenkomstig 'n basis deur die Raad bepaal vir tabak of vir sodanige klas, graad of hoeveelheid daarvan.”

2. Deur artikel 18 te skrap en deur die volgende artikel te vervang:—

„HEFFING OP TABAK.

18. (1) Die Raad kan, met die Minister se goedkeuring 'n heffing oplê op tabak, op sodanige basis as wat die Raad mag bepaal: Met dien verstande dat sodanige heffing nie een-vyfde pennie per pond tabak oorskry nie.

(2) Enige heffing kragtens subartikel (1) opgelê, moet aan die Raad betaal word op sodanige tye en op sodanige wyse as wat by regulasie ingevolge die Wet voorgeskryf mag word, en sodanige heffing is betaalbaar—

(a) in die geval van tabak verkoop of uitgevoer deur 'n agent aangestel kragtens artikel *een-en-twintig* deur daardie agent;

(b) in die geval van tabak ingevoer deur 'n persoon wat met tabak as 'n besigheid handel, deur sodanige invoerder;

(c) in die geval van tabak verkoop of op 'n ander wyse van die hand gesit deur 'n produsent, insluitende 'n produsent in die Transkei-gebied, aan enige ander persoon, wat met tabak as 'n besigheid handel, as 'n agent van die Raad kragtens artikel *een-en-twintig* aangestel, deur sodanige persoon;

(d) in die geval van tabak vervaardig deur of ten behoeve van 'n produsent, en verkoop aan of op 'n ander wyse van die hand gesit, aan 'n persoon wat met tabak as 'n besigheid handel, deur sodanige persoon.”

3. Deur artikels 18 *bis* en 19 te skrap en deur die volgende artikel te vervang:—

„SPESIALE HEFFING OP TABAK.

19. Die Raad kan, met die Minister se goedkeuring, en op sodanige basis as wat die Raad mag bepaal, 'n spesiale heffing oplê op tabak en vir die doeleindes van sodanige spesiale heffing is die bepalinge van subartikel (2) van artikel 18 *mutatis mutandis* van toepassing.”

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section *twenty-two* read with sub-section (4) of section *twenty-three* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Second day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

The Tobacco Control Scheme, published by Proclamation No. 51 of 1939, as amended, is hereby further amended:—

1. By the deletion of paragraph (b) of section 17 and the substitution therefor of the following paragraph:—

“(p) with the approval of the Minister from time to time to prohibit any person or any person belonging to any class or group of persons, or any person other than a person belonging to any class or group of persons, from acquiring, selling or disposing of any quantity of tobacco or any class or grade thereof at a price other than or below or above a price fixed by the Board, or calculated in accordance with a basis determined by the Board for tobacco or for such class, grade or quantity thereof.”

2. By the deletion of section 18 and the substitution therefor of the following section:—

“LEVY ON TOBACCO.

18. (1) The Board may, with the approval of the Minister, impose a levy on tobacco on such basis as the Board may determine: Provided that such levy shall not exceed one-fifth of a penny per pound tobacco.

(2) Any levy imposed under sub-section (1) shall be paid to the Board at such times and in such manner as may be prescribed by regulation under the Act, and such levy shall be payable—

(a) in the case of tobacco sold or exported by an agent appointed under section *twenty-one*, by that agent;

(b) in the case of tobacco imported by a person dealing with tobacco in the course of trade, by such importer;

(c) in the case of tobacco sold or otherwise disposed of by a producer, including a producer in the Transkeian Territories, to any person dealing in the course of trade with tobacco, other than an agent of the Board appointed under section *twenty-one*, by such person;

(d) in the case of tobacco manufactured by or on behalf of a producer, and sold to, or otherwise disposed of to a person dealing with tobacco in the course of trade, by such person.”

3. By the deletion of section 18 *bis* and 19 and the substitution therefor of the following section:—

“SPECIAL LEVY ON TOBACCO.

19. The Board may, with the approval of the Minister and on such basis as the Board may determine, impose a special levy on tobacco and for the purposes of such special levy the provisions of sub-section (2) of section 18 shall *mutatis mutandis* apply.”

4. Deur artikels 20, 20 *bis* en 20 *ter* te skrap en deur die volgende artikel te vervang:—

„INSTELLING VAN FONDSE.

20. (1) Die Raad moet 'n fonds instel, bekend as die tabakheffingsfonds, wat deur die Raad bestuur en beheer moet word en waarin alle gelde deur die Raad ontvang, met inbegrip van gelde verkry uit enige heffing opgelê kragtens artikel 18, gestort moet word en waaruit alle betalings deur die Raad gedoen moet word.

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1) moet die Raad 'n spesiale fonds instel, waarin die opbrengs van enige spesiale heffing opgelê kragtens artikel 19 en sodanige ander bedrae tot die beskikking van die Raad as wat die Minister mag goedkeur, gestort moet word, en die Raad moet oor enige gelde in hierdie fonds beskik op sodanige wyse as wat die Minister mag goedkeur.

(3) Die Raad moet een of meer reserwefondse instel waarin sodanige bedrae tot die beskikking van die Raad gestort moet word as wat die Minister van tyd tot tyd mag goedkeur of wat hy na afloop van enige boekjaar onder die skema en na oorlegging met die Raad mag bepaal, en die Raad moet oor enige gelde in sodanige fonds beskik op sodanige wyse as wat die Minister mag goedkeur.”

5. (a) Deur subartikel (1) van artikel 21 te skrap en deur die volgende subartikel te vervang:—

„VERBOD OP VERKOOP VAN TABAK DEUR PRODUSENTE.

21. (1) Die Raad kan, met die Minister se goedkeuring, enige produsent van tabak in die Unie, uitgesonderd die Transkeigebied, belet om tabak te verkoop deur 'n ander kanaal as 'n agentskap wat die Raad mag aanwys, en kan vir daardie doel ten opsigte van sodanige gebiede en op sodanige voorwaardes as wat hy mag goedvind, agente aanstel met magtiging om sodanige agentskappe vir die verkoop van tabak ten behoeve van produsente te dryf.

(b) Deur subparagraaf (ii) van paragraaf (d) van subartikel (4) van artikel 21 te skrap en deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„(ii) 'n bedrag verteenwoordigende die heffing, as daar is, wat betaalbaar is op daardie tabak ingevolge artikel *agtien* en die spesiale heffing betaalbaar ingevolge artikel *negentien* onderskeidelik; en”.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1216.]

[6 Julie 1956.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens Oorlogsmaatregel No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermenskennisgewing No. 715 van 20 April 1956 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) deur Item No. 4—Groente—Gedroog (Ertjies, Boontjies of Lensies) uit die Vierdie Bylae daarvan te skrap.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om prysbeheer oor gedroogte ertjies, boontjies en lensies te verwyder.

4. By the deletion of section 20, 20 *bis* and 20 *ter* and the substitution thereof of the following section:—

“ESTABLISHMENT OF FUNDS.

20. (1) The Board shall establish a fund to be known as the Tobacco Levy Fund, to be administered and controlled by the Board, and into which shall be paid all moneys received by the Board, including any moneys derived from any levy imposed under section 18 and from which all payments by the Board shall be made.

(2) Notwithstanding the provisions of sub-section (1) the Board shall establish a special fund, and pay into this fund the proceeds of any special levy imposed under section 19 and such other amounts at the Board's disposal as may be approved by the Minister, and the Board shall deal with any moneys in this fund in such manner as may be approved by the Minister.

(3) The Board shall establish one or more reserve funds into which shall be paid such amounts at the disposal of the Board as may from time to time be approved by the Minister or as may after consultation with the Board be determined by him after the end of any financial year under the Scheme, and the Board shall deal with any moneys in any such fund in such manner as may be approved by the Minister.”

5. (a) By the deletion of sub-section (1) of section 21 and the substitution thereof of the following sub-section:—

“PROHIBITION OF SALE OF TOBACCO BY PRODUCERS.

21. (1) The Board may, with the approval of the Minister, prohibit any producer of tobacco in the Union excluding the Transkeian Territories from selling tobacco through any channel other than such agency as the Board may determine, and may for that purpose appoint in respect of such areas, and on such conditions as it may deem fit, agents who shall be authorised to conduct such agencies for the sale of tobacco on behalf of producers.”

(b) By the deletion of sub-paragraph (ii) of paragraph (d) of sub-section (4) of section 21 and the substitution thereof of the following sub-paragraph:—

“(ii) an amount representing the levy, if any, payable on that tobacco in terms of section *eighteen* and the special levy payable under section *nineteen* respectively; and”.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1216.]

[6 July 1956.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.

In terms of War Measure No. 49 of 1956, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 715 of 20th April, 1956 (Maximum Prices of Groceries), by deleting Item No. 4—Vegetables—Dried (Peas, Beans or Lentils) from the Fourth Schedule thereto.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to remove price control from dried peas, beans and lentils.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1217.]

[6 Julie 1956.

PRYSE VAN EIERS.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die *Bemarkingswet, 1937* (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 19 van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan vervat in verband met die verkoop van eiers in beheerde gebiede, met ingang van 9 Julie 1956 opgelê het.

Goewermentskennisgewing No. 1520 van 1955, soos gewysig, word hierby herroep met ingang van 9 Julie 1956.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

PRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE.

1. Niemand wat met eiers as 'n besigheid handel in die volgende beheerde gebiede, naamlik die Port Elizabeth-gebied, Oos-Londen-gebied en Grahamstadgebied, mag aan 'n ander persoon wat met eiers as 'n besigheid in daardie gebiede handel, eiers verkoop teen hoër pryse as die pryse aangedui in kolom 1 van die tabel hieronder nie.

2. Niemand wat met eiers as 'n besigheid handel in ander beheerde gebiede as dié genoem in 1 hierbo, mag aan 'n ander persoon wat met eiers as 'n besigheid in sodanige gebiede handel, eiers verkoop teen hoër pryse as die pryse aangedui in kolom 3 van die tabel hieronder nie.

3. Niemand mag in die volgende beheerde gebiede, naamlik die Port Elizabeth-gebied, Oos-Londen-gebied en Grahamstadgebied, en behoudens die bepalinge van artikels 1 en 5 hiervan, eiers aan enigiemand anders in daardie gebiede verkoop teen hoër pryse as die pryse aangedui in kolom 2 van die tabel hieronder nie.

4. Niemand mag in ander beheerde gebiede as dié genoem in 3 hierbo, en behoudens die bepalinge van artikels 2 en 6 hiervan, eiers aan enigiemand anders in sodanige gebiede verkoop teen hoër pryse as die pryse aangedui in kolom 4 van die tabel hieronder nie.

5. Iedereen wat met eiers as 'n besigheid handel in die beheerde gebiede genoem in 3 hierbo, kan een pennie per dosyn byvoeg by die pryse aangedui in kolom 2 van die tabel hieronder in die geval van eiers wat deur hom verkoop word aan 'n persoon wat nie met eiers as 'n besigheid handel nie, en deur hom afgelewer word op 'n ander plek as sy besigheidspersoon.

6. Iedereen wat met eiers as 'n besigheid handel in ander beheerde gebiede as dié genoem in 3 hierbo, kan een pennie per dosyn byvoeg by die pryse aangedui in kolom 4 van die tabel hieronder in die geval van eiers wat deur hom verkoop word aan 'n persoon wat nie met eiers as 'n besigheid handel nie, en deur hom afgelewer word op 'n ander plek as sy besigheidspersoon.

7. Vir die toepassing van voorgaande verbodsbepalings het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die *Bemarkingswet, 1937* (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, of in die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, dieselfde betekenis wanneer dit in voorgaande verbodsbepalings gebesig word.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1217.]

[6 July 1956.

PRICES OF EGGS.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the *Marketing Act, 1937* (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Egg Control Board, referred to in section 3 of the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has, in terms of section 19 of that Scheme and with my approval, imposed the prohibitions mentioned in the Schedule hereto in connection with the sale of eggs in controlled areas, with effect from 9th July, 1956.

Government Notice No. 1520 of 1955, as amended, is hereby repealed as from 9th July, 1956.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

PRICES IN CONTROLLED AREAS.

1. No person dealing with eggs in the course of trade in the following controlled areas, viz., the Port Elizabeth area, East London area and Grahamstown area, shall sell eggs to another person dealing with eggs in the course of trade in those areas, at prices in excess of the prices specified in column 1 of the table hereto.

2. No person dealing with eggs in the course of trade in controlled areas other than those areas mentioned in 1 above, shall sell eggs to another person dealing with eggs in the course of trade in such areas, at prices in excess of the prices specified in column 3 of the table hereto.

3. No person shall, in the following controlled areas, viz. the Port Elizabeth area, East London area and Grahamstown area, and subject to the provisions of sections 1 and 5 hereof, sell eggs to any other person in those areas at prices in excess of the prices specified in column 2 of the table hereto.

4. No person shall in controlled areas other than those mentioned in 3 above and subject to the provisions of sections 2 and 6 hereof, sell eggs to any other person in such areas, at prices in excess of the prices specified in column 4 of the table hereto.

5. A person dealing with eggs in the course of trade in the controlled areas mentioned in 3 above, may add one penny per dozen to the prices specified in column 2 of the table below in the case of eggs sold by him to a person who does not deal with eggs in the course of trade and delivered by him at a place other than his business premises.

6. A person dealing with eggs in the course of trade in controlled areas other than those areas mentioned in 3 above, may add one penny per dozen to the prices specified in column 4 of the table below in the case of eggs sold by him to a person who does not deal with eggs in the course of trade and delivered by him at a place other than his business premises.

7. For the purpose of the foregoing prohibitions any expression to which a meaning has been assigned in the *Marketing Act, 1937* (Act No. 26 of 1937), as amended, or in the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, bears, when used in the foregoing prohibitions, the same meaning.

TABEL.

MAKSIMUM PRYS PER DOSYN.

Beskrywing van eiers.	Kolom 1. (Groot- handel).	Kolom 2. (Klein- handel).	Kolom 3. (Groot- handel).	Kolom 4. (Klein- handel).
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Graad I—				
Ekstra groot.....	3 8	4 0	3 6	3 10
Groot.....	3 5	3 9	3 3	3 7
Middelslag.....	3 0	3 3	2 10	3 1
Klein.....	2 6	2 9	2 4	2 7
Jonghenggrootte.....	2 1	2 4	1 11	2 2
Graad II—				
Ekstra groot.....	3 2	3 6	3 0	3 3
Groot.....	2 11	3 2	2 9	3 0
Middelslag.....	2 7	2 10	2 5	2 8
Klein.....	2 2	2 5	2 0	2 3
Jonghenggrootte.....	1 11	2 2	1 9	2 0
Graad III—				
Gemeng.....	2 6	2 6	2 4	2 4

* No. 1221.]

[6 Julie 1956.

WINTERGRAANSKEMA.

VERKOOPPRYSE VAN ROGPRODUKTE.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 2 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. 184 van 1949, soos gewysig, kragtens artikel 26 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbodsbepalings uiteengesit in Bylae A van Goewermenskennisgewing No. 2185 van 31 Oktober 1955 in verband met die verkoop van rogmeel-blom en rogmeel gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Aanhangsel van Bylae A van Goewermenskennisgewing No. 2185 van 31 Oktober 1955 word hierby gewysig deur—

- (1) paragraaf (e) van subklousule (4) van klousule 1 deur die volgende paragraaf te vervang—

„(e) Waar 'n langer krediettermyn as dié waarvoor in paragraaf (c) voorsiening gemaak word, toegelaat word, of waar betaling nie binne die tydperk waarvoor in paragraaf (c) voorsiening gemaak word, geskied nie, word die pryse per 200 lb. verhoog met 7d. ten opsigte van elke tydperk van 30 dae of gedeelte daarvan waarmee sodanige krediettermyn of die datum van betaling die termyn oorskry, waarvoor in paragraaf (c) voorsiening gemaak word.”;

- (2) paragraaf (f) van subklousule (4) van klousule 1 deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(f) Geen verkoper mag, uitgesonderd die rogprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige rogprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee of aanbied of beloof om te verskaf of te gee nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die rogprodukt wat verkoop is, ten opsigte van die verkoop van sodanige rogprodukt aan die koper of aan iemand anders verskaf, gegee, aangebied of beloof word, word sodanige verkoping geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produk in hierdie Aanhangsel vasgestel word.

TABLE.

MAXIMUM PRICE PER DOZEN.

Description of Eggs.	Column 1. (Whole- sale).	Column 2. (Retail).	Column 3. (Whole- sale).	Column 4. (Retail).
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Grade I—				
Extra large.....	3 8	4 0	3 6	3 10
Large.....	3 5	3 9	3 3	3 7
Medium.....	3 0	3 3	2 10	3 1
Small.....	2 6	2 9	2 4	2 7
Pullet size.....	2 1	2 4	1 11	2 2
Grade II—				
Extra large.....	3 2	3 6	3 0	3 3
Large.....	2 11	3 2	2 9	3 0
Medium.....	2 7	2 10	2 5	2 8
Small.....	2 2	2 5	2 0	2 3
Pullet size.....	1 11	2 2	1 9	2 0
Grade III—				
Mixed.....	2 6	2 6	2 4	2 4

* No. 1221.]

[6 July 1956.

WINTER CEREAL SCHEME.

SELLING PRICES OF RYE PRODUCTS.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 2 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. 184 of 1949, as amended, has, in terms of section 26 of that Scheme, and with my approval, amended the prohibitions specified in Schedule A of Government Notice No. 2185 of the 31st October, 1955, in connection with the sale of rye flour and rye meal, as set out in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendments shall become operative on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Annexure to Schedule A of Government Notice No. 2185 of the 31st October, 1955, is hereby amended by—

- (1) the substitution of the following paragraph for paragraph (e) of sub-clause (4) of clause 1:—

“(e) Where a term of credit in excess of that provided for in paragraph (c) is allowed, or where payment is not made within the period provided for in paragraph (c), the prices per 200 lb. shall be increased by 7d. in respect of each period of 30 days or portion thereof by which such term of credit or date of payment exceeds that provided for in paragraph (c).”;

- (2) the substitution of the following paragraph for paragraph (f) of sub-clause (4) of clause 1:—

“(f) No seller shall supply, give or offer or promise to supply or give any benefit whatever other than the rye product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such rye product. Where any benefit other than the rye product sold is supplied, given, offered, or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such rye product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product in this Annexure.

Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelae, lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in paragraaf (e) voorsiening gemaak word, of voorreg van watter aard ook al, geag 'n voordeel te wees."

* No. 1222.]

[6 Julie 1956.]

WINTERGRAANSKEMA.

PRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 2 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. 184 van 1949, soos gewysig, kragtens artikel 26 van daardie skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2179 van 31 Oktober 1955 in verband met die verkoop van meelblom, meel, semolina en bruismeel gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,

Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Aanhangsel van Goewermmentskennisgewing No. 2179 van 31 Oktober 1955 word hierby gewysig deur—

- (1) paragraaf (f) van subklousule (5) van klousule 1 deur die volgende klousule te vervang:—

„(f) Waar 'n langer krediettermyn as dié waarvoor in paragraaf (d) voorsiening gemaak word, toegelaat word, of waar betaling nie binne die tydperk waarvoor in paragraaf (d) voorsiening gemaak word, geskied nie, word die prys per 200 lb. verhoog met 7d. ten opsigte van elke tydperk van 30 dae of gedeelte daarvan waarmee sodanige krediettermyn of die datum van betaling die termyn oorskry, waarvoor in paragraaf (d) voorsiening gemaak word”;

- (2) paragraaf (g) van subklousule (5) van klousule 1 deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(g) Geen verkoper mag, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee of aanbied of belooft om te verskaf of te gee nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of aan iemand anders verskaf, gegee, aangebied of belooft word, word sodanige verkoping geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produkt in hierdie Aanhangsel vasgestel word.

Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelae, lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word, of voorreg van watter aard ook al, geag 'n voordeel te wees."

For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance, loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in paragraph (e) or advantage whatsoever shall be deemed to be a benefit."

* No. 1222.]

[6 July 1956.]

WINTER CEREAL SCHEME.

PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF-RAISING FLOUR.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 2 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. 184 of 1949, as amended, has, in terms of section 26 of that Scheme, and with my approval, amended the prohibition specified in the Schedule to Government Notice No. 2179 of the 31st October, 1955, in connection with the sale of flour, meal, semolina and self-raising flour, as set out in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendments shall become operative on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,

Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Annexure to Government Notice No. 2179 of the 31st October, 1955, is hereby amended by—

- (1) the substitution of the following paragraph for paragraph (f) of sub-clause (5) of clause 1:—

“(f) Where a term of credit in excess of that provided for in paragraph (d) is allowed or where payment is not made within the period provided for in paragraph (d), the price per 200 lb. shall be increased by 7d. in respect of each period of 30 days or portion thereof by which such term of credit or date of payment exceeds that provided for in paragraph (d)”;

- (2) the substitution of the following paragraph for paragraph (g) of sub-clause (5) of clause 1:—

“(g) No seller shall supply, give or offer or promise to supply or give any benefit whatsoever other than the wheaten product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product, where any benefit other than the wheaten product sold is supplied, given, offered or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product in this Annexure.

For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance, loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in paragraph (f) or advantage whatsoever, shall be deemed to be a benefit."

* No. 1223.]

[6 Julie 1956.]

DIE VERKOOP VAN SLAGVEE, VLEIS EN VLEIS-PRODUKTE DEUR PRODUSENTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Ingevolge artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, genoem in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die verbodsbepalings en die vasstellings soos vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 72 van 1956, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit, met inwerkingtreding met ingang van die datum van publikasie hiervan.

S. P. LE ROUX,
Minsiter van Landbou.

BYLAE.

Klousule 5 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 72 van 1956 word hierby gewysig deur—

- (i) die woord „ledegelde” in die Afrikaanse teks daarvan te vervang deur die woord „voerkoste”;
- (ii) paragrawe (a), (b) en (c) daarvan te vervang deur die volgende paragrawe:—
 - „(a) varke, teen 2½ persent op die totale bedrag verskuldig, soos voornoem;
 - (b) ander slagvee, teen sodanige persentasie van die totale bedrag verskuldig as waartoe die partye ooreenkom.”

* No. 1224.]

[6 Julie 1956.]

TABAKREELINGSKEMA.**HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP TABAK.**

Ingevolge artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, genoem in artikel 3 van die Tabakreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 51 van 1939, soos gewysig, ingevolge artikels 18 en 19 van daardie Skema, en met my goedkeuring, die volgende heffings met ingang van die datum van publikasie hiervan op tabak opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2344 van 19 November 1954:—

- (a) 'n Heffing van een-vyfde pennie (½d.) per pond ten opsigte van alle klassé en grade blaartabak;
- (b) 'n spesiale heffing van 'n halfpennie (½d.) per pond ten opsigte van alle grade donker luggedroogde tabak, donker grade Burley en vuurgedroogde blaartabak en viervyfde pennie (½d.) per pond ten opsigte van alle ander klasse en grade blaartabak.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

* No. 1225.]

[6 Julie 1956.]

TABAKREELINGSKEMA.**DIE TYE WANNEER 'N HEFFING OF 'N SPESIALE HEFFING OP TABAK BETAAL MOET WORD.**

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en met ingang van datum van publikasie hiervan die regulasies, soos uiteengesit in die Bylae hiervan, uitgevaardig in verband met heffings opgelê deur die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, genoem in artikel 3 van die Tabakreëlinskema gepubliseer by Proklamasie No. 51 van 1939, soos gewysig.

* No. 1223.]

[6 July 1956.]

THE SALE OF SLAUGHTER ANIMALS, MEAT AND BY-PRODUCTS BY PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval, amended the prohibitions and determinations contained in the Schedule to Government Notice No. 72 of 1956 as set out in the Schedule hereto with effect from the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

Clause 5 of the Schedule to Government Notice No. 72 of 1956 is hereby amended by—

- (i) the substitution of the word „voerkoste” for the word „ledegelde” in the Afrikaans text thereof;
- (ii) the substitution of the following paragraphs for paragraphs (a), (b) and (c) thereof:—
 - “(a) pigs, at 2½ per cent on the total amount due as aforesaid;
 - (b) other slaughter animals at such a percentage of the total amount due as is agreed upon between the parties.”

* No. 1224.]

[6 July 1956.]

TOBACCO CONTROL SCHEME.**LEVY AND SPECIAL LEVY ON TOBACCO.**

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Tobacco Industry Control Board, referred to in section 3 of the Tobacco Control Scheme, published under Proclamation No. 51 of 1939, as amended, has, in terms of sections 18 and 19 of that Scheme, and with my approval, imposed, with effect from the date of publication hereof, the following levies on tobacco, in substitution of the levy and special levy made known by Government Notice No. 2344 of 19th November, 1954:—

- (a) A levy of one-fifth penny (½d.) per pound in respect of all classes and grades of leaf tobacco;
- (b) a special levy of one-half penny (½d.) per pound in respect of all grades of dark air-cured tobacco, dark Burley grades and fire-cured leaf tobacco, and four-fifths penny (¾d.) per pound in respect of all other classes and grades of leaf tobacco.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

* No. 1225.]

[6 July 1956.]

TOBACCO CONTROL SCHEME.**THE TIMES AT WHICH A LEVY OR SPECIAL LEVY ON TOBACCO SHALL BE PAID.**

His Excellency the Governor-General has, under the power vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and with effect from the date of publication hereof, made the regulations set out in the Schedule hereto in connection with the levies imposed by the Tobacco Industry Control Board referred to in section 3 of the Tobacco Control Scheme published by Proclamation No. 51 of 1939, as amended.

BYLAE.

Enige heffing of spesiale heffing opgelê deur die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, genoem in artikel 3 van die Tabakreëlinskema gepubliseer by Proklamasie No. 51 van 1939, soos gewysig, ingevolge artikels 18 en 19 van daardie skema, moet in die geval van tabak—

- (a) verkoop of uitgevoer deur 'n agent van die Raad, betaal word deur sodanige agent binne 30 dae na die einde van elke kalendermaand waarin die tabak aldus verkoop of uitgevoer is;
- (b) (i) ingevoer;
- (ii) verkoop of op 'n ander wyse van die hand gesit deur 'n produsent aan 'n persoon, wat met tabak ander as 'n besigheid handel, as 'n persoon wat as 'n agent van die Raad aangestel is;
- (iii) vervaardig deur of ten behoeve van 'n produsent en deur 'n produsent verkoop of op 'n ander wyse van die hand gesit aan 'n persoon wat met tabak as 'n besigheid handel;

betaal word deur sodanige invoerder of persoon wat met tabak as 'n besigheid handel, binne 30 dae na die einde van elke kalendermaand waarin die tabak ingevoer, aangekoop of verkry is deur sodanige invoerder of persoon.

* No. 1226.]

[6 Julie 1956.]

TABAKREËLINGSKEMA.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN TABAK.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, genoem in artikel 3 van die Tabakreëlinskema wat by Proklamasie No. 51 van 1939, soos gewysig, gepubliseer is, ingevolge paragraaf (p) van artikel 17 en subartikel (1) van artikel 21 van daardie Skema, en met my goedkeuring, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die verbodsbepalings afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2391 van 1953, soos gewysig.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbodsbepalings op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Geen produsent van tabak in die Unie, uitgesonderd die Transkei-gebied, mag tabak in engeen van die volgende gebiede op 'n ander wyse verkoop as deur bemiddeling van die agentskap wat hieronder ten opsigte van daardie gebied genoem word nie, naamlik—

- (a) ten opsigte van gebied A, deur bemiddeling van die agentskap van die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Rustenburg;
- (b) ten opsigte van gebied C, deur bemiddeling van die agentskap van die Piet Retief Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Piet Retief;
- (c) ten opsigte van gebied D, deur bemiddeling van die agentskap van die Potgietersrust Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Potgietersrus;
- (d) ten opsigte van gebied E, deur bemiddeling van die agentskap van die Vaalrivier Koöperatiewe Tabakboerevereniging, Parys;
- (e) ten opsigte van gebied F, deur bemiddeling van die agentskap van die Barberton District Co-operative Tobacco Company, Limited, Nelspruit;

SCHEDULE.

Any levy or special levy imposed by the Tobacco Industry Control Board referred to in section 3 of the Tobacco Control Scheme, published by Proclamation No. 51 of 1939, as amended, in terms of sections 18 or 19 of that Scheme shall, in the case of tobacco—

- (a) sold or exported by an agent of the Board be paid by such agent to the Board within 30 days after the end of every calendar month during which the tobacco was thus sold or exported;
- (b) (i) imported;
- (ii) sold or otherwise disposed of by a producer to a person dealing with tobacco in the course of trade, other than a person appointed as an agent of the board;
- (iii) manufactured by or on behalf of a producer and sold or otherwise disposed of by a producer to a person dealing with tobacco in the course of trade;

be paid by such importer or person dealing with tobacco in the course of trade within 30 days after the end of each calendar month during which the tobacco was imported, purchased or acquired by such importer or person.

* No. 1226.]

[6 July 1956.]

TOBACCO CONTROL SCHEME.

PROHIBITION ON THE SALE OF TOBACCO.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Tobacco Industry Control Board, referred to in section 3 of the Tobacco Control Scheme, published under Proclamation No. 51 of 1939, as amended, has, in terms of paragraph (p) of section 17 and sub-section (1) of section 21 of that Scheme and with my approval, imposed the prohibitions specified in the Schedule hereto in substitution for the prohibitions made known by Government Notice No. 2391 of 1953, as amended.

And I do hereby further make known that the said prohibitions shall become operative from the date of publication of this notice.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. No producer of tobacco in the Union, excluding the Transkeian Territories, shall sell tobacco in any of the following areas otherwise than through the agency specified hereunder in respect of that area, namely—

- (a) in respect of Area A, through the agency of the Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Rustenburg;
- (b) in respect of Area C, through the agency of the Piet Retief Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Piet Retief;
- (c) in respect of Area D, through the agency of the Potgietersrust Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Potgietersrus;
- (d) in respect of Area E, through the agency of the Vaalrivier Koöperatiewe Tabakboere Vereniging, Parys;
- (e) in respect of Area F, through the agency of the Barberton District Co-operative Tobacco Company, Limited, Nelspruit;

- (f) ten opsigte van gebied G, deur bemiddeling van die agentskap van die Gamtoos Koöperatiewe Tabakmaatskappy, Beperk, Patensie;
- (g) ten opsigte van gebied H, deur bemiddeling van die agentskap van die Kango Koöperatiewe Tabakmaatskappy, Beperk, Oudtshoorn;
- (h) ten opsigte van gebied I, deur bemiddeling van die agentskap van die Katrivier Tabak Koöperatiewe Maatskappy, Beperk, Balfour, Kaapprovinsie;
- (i) ten opsigte van die gebied J, deur bemiddeling van die agentskap van die Natal Indian Tobacco Growers' Co-operative Company, Limited, Durban;
- (j) ten opsigte van gebied K, deur bemiddeling van die agentskap van die Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkekersmaatskappy, Beperk, Suider-Paarl.

2. Na 31 Maart 1956, mag geen agentskap genoem in paragraaf 1, tabak ingevolge daardie paragraaf aan hom gelewer vir verkoop ten behoeve van 'n produsent, teen 'n laer prys verkoop nie as die prys wat volgens die graad van daardie tabak en die gebied waarin dit geproduseer is, genoem word—

- (i) in Aanhangsel A hiervan, in die geval van tabak van klas (b);
- (ii) in Aanhangsel B hiervan, in die geval van tabak van klas (c); en
- (iii) in Aanhangsel C hiervan, in die geval van tabak van klasse (b) en (c).

3. Vir die toepassing van voorafgaande verbodsbepalings beteken—

„gebied A”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Bronkhorstspuit, Delmas, Germiston, Groblersdal, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Marico, Middelburg (Transvaal), Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Waterberg (met uitsondering van die plaas bekend as Num Num No. 886), Warmbad en Witbank, en die plase De Hoop No. 331, Uitvlugt No. 319, Buffelskloof No. 196, Tigershoek No. 152, Groothoek No. 140, en Steynsdraaf No. 16 wat in die distrik Lydenburg geleë is, en die plase bekend as:—

<i>Naam van plaas.</i>	<i>Nommer</i>
Hartebeestfontein.....	1133
Zaagkuil.....	1134
Rietbokvallei.....	1052
Hartebeesfontein.....	1053
Dedimus.....	1054
Boschpoort.....	1055
Elandsbosch.....	1056
Nooitgedacht.....	1057
Kafferskraal.....	1061
Welgevonden.....	1062
Bamboeskloof.....	1063
Weltevreden.....	1064
Weltevreden.....	1135
Vriscgewaagd.....	1065
Houtboschkloof.....	1074
Driefontein.....	1130
Macouwpaan.....	1131
Kaalvallei.....	1129
Donkerkloof.....	1128
Doornhoek.....	1132
Goedgedacht.....	1115
Klipplaats.....	1116
Riekertsvraag.....	1119
Blinkwater.....	1120
Kalkfontein.....	1121
Kalkfontein.....	1122
Locatie.....	1123
Grootfontein.....	1124
Grasplaats.....	1125

geleë in die distrik Potgietersrus.

„gebied C”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Amersfoort, Babanango, Bethal, Dundee, Ermelo, Mahlabatini, New Castle, Ngotshe, Paulpietersburg, Piet Retief, Standerton, Utrecht, Volksrust, Vryheid, Wakkerstroom, Mtonjaneni, Eshowe, Hlabisa, Ingwavuma, Laer-Umfolozi, Nkandhla, Nongoma, Nqutu en Ubombo;

- (f) in respect of Area G, through the agency of the Gamtoos Koöperatiewe Tabakmaatskappy, Beperk, Patensie;
- (g) in respect of Area H, through the agency of the Kango Koöperatiewe Tabakmaatskappy Beperk, Oudtshoorn;
- (h) in respect of Area I, through the agency of the Katrivier Tabak Koöperatiewe Maatskappy, Beperk, Balfour, Cape Province;
- (i) in respect of Area J, through the agency of the Natal Indian Tobacco Growers' Co-operative Company, Limited, Durban;
- (j) in respect of Area K, through the agency of the Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkekers Maatskappy, Beperk, Suider-Paarl.

2. After the 31st March, 1956, no agency mentioned in paragraph 1 shall sell tobacco delivered to it for sale on behalf of any producer in pursuance of that paragraph, at a price below the price specified, according to the grade of that tobacco and the area in which it was produced—

- (i) in Annexure A hereto, in the case of tobacco of class (b);
- (ii) in Annexure B hereto, in the case of tobacco of class (c); and
- (iii) in Annexure C hereto, in the case of tobacco of classes (b) and (c).

3. For the purpose of the foregoing prohibitions—

“Area A” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Bronkhorstspuit, Delmas, Germiston, Groblersdal, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Marico, Middelburg (Transvaal), Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Waterberg excluding the farm Num Num No. 886, Warm Baths and Witbank, and the farms De Hoop No. 331, Uitvlugt No. 319, Buffelskloof No. 196, Tigershoek No. 152, Groothoek No. 140 and Steynsdraaf No. 16, situated in the District of Lydenburg, and the farms—

<i>Name of Farm.</i>	<i>Number.</i>
Hartebeestfontein.....	1133
Zaagkuil.....	1134
Rietbokvallei.....	1052
Hartebeesfontein.....	1053
Dedimus.....	1054
Boschpoort.....	1055
Elandsbosch.....	1056
Nooitgedacht.....	1057
Kafferskraal.....	1061
Welgevonden.....	1062
Bamboeskloof.....	1063
Weltevreden.....	1064
Weltevreden.....	1135
Vriscgewaagd.....	1065
Houtboschkloof.....	1074
Driefontein.....	1130
Macouwpaan.....	1131
Kaalvallei.....	1129
Donkerkloof.....	1128
Doornhoek.....	1132
Goedgedacht.....	1115
Klipplaats.....	1116
Riekertsvraag.....	1119
Blinkwater.....	1120
Kalkfontein.....	1121
Kalkfontein.....	1122
Locatie.....	1123
Grootfontein.....	1124
Grasplaats.....	1125

situated in the District of Potgietersrus;

“Area C” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Amersfoort, Babanango, Bethal, Dundee, Ermelo, Mahlabatini, Newcastle, Ngotshe, Paulpietersburg, Piet Retief, Standerton, Utrecht, Volksrust, Vryheid, Wakkerstroom, Mtonjaneni, Eshowe, Hlabisa, Ingwavuma, Lower Umfolozi, Nkandla, Nongoma, Nqutu and Ubombo;

„gebied D”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Letaba, Pietersburg, Potgietersrus, met uitsondering van die plase:—

<i>Naam van plaas.</i>	<i>Nommer.</i>
Hartebeestfontein.....	1133
Zaagkuil.....	1134
Rietbokvallei.....	1502
Hartebeesfontein.....	1053
Dedimus.....	1054
Boschpoort.....	1055
Elandsbosch.....	1056
Nooitgedacht.....	1057
Kafferskraal.....	1061
Welgevonden.....	1062
Bamboeskloof.....	1063
Weltevreden.....	1064
Weltevreden.....	1135
Vriscgewaagd.....	1065
Houtboschkloof.....	1074
Driefontein.....	1130
Macoupan.....	1131
Kaalvallei.....	1129
Donkerkloof.....	1128
Doornhoek.....	1132
Goedgedacht.....	1115
Klipplaats.....	1116
Riekertsvraag.....	1119
Blinkwater.....	1120
Kalkfontein.....	1121
Kalkfontein.....	1122
Locatie.....	1123
Grootfontein.....	1124
Grasplaats.....	1125

en Soutpansberg, en die plaas Num Num No. 886, geleë in die distrik Waterberg, en die distrik Sibasa;

„gebied E”, die gebied bestaande uit die Provinsie Oranje-Vrystaat en die magistraatsdistrikte Bloemhof, Delareyville, Heidelberg (Transvaal), Klerksdorp, Lichtenburg, Oberholzer, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging en Wolmaransstad in die Provinsie Transvaal;

„gebied F”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Barberton, Belfast, Carolina, Lydenburg (uitgesonderd die plase De Hoop No. 331, Uitvlugt No. 319, Buffelskloof No. 196, Tigershoek No. 152, Groothoek No. 140 en Steynsdraif No. 16 wat in die distrik Lydenburg geleë is), Nelspruit en Pelgrimsrus;

„gebied G”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Aberdeen, Graaff-Reinet, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Knysna, Pearston, Port Elizabeth, Steytlerville, Uitenhage en Willowmore;

„gebied H”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Bredasdorp, Britstown, Calitzdorp, Christiana, Colesberg, De Aar, George, Gordonia, Hanover, Hay, Heidelberg (Kaa), Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Ladismith, Laingsburg, Mafeking, Maraisburg, Middelburg (Kaa), Molteno, Mosselbaai, Oudtshoorn, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Prins Albert, Riversdal, Steynsburg, Swellendam, Taung, Uniondale, Venterstad, Vryburg en Warrenton;

„gebied I”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Adelaide, Albany, Alexandria, Alice, Barkly-Oos, Bathurst, Bedford, Cathcart, Cradock, Oos-Londen, Elliot, Fort Beaufort, Glen Grey, Lady Grey, Herschel, Indwe, Keiskammahock, King William's Town, Komga, Maclear, Middeldraif, Peddie, Queens-town, Somerset-Oos, Sterkstroom, Stockenström, Sutterheim, Tarka, Victoria-Oos en Wodehouse;

„gebied J”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Alfred, Bergville, Camperdown, Durban, Estcourt, Helpmekaar, Impendhle, Inanda, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lionsrivier, Laer-Tugela, Mapumulo, Msinga (Tugela Ferry), Mtunzini, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umlazi, Umvoti, Umzinto, Underberg, Verulam en Weenen;

“Area D” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Letaba, Pietersburg, Potgietersrus excluding the farms—

<i>Name of Farm.</i>	<i>Number.</i>
Hartebeestfontein.....	1133
Zaagkuil.....	1134
Rietbokvallei.....	1052
Hartebeesfontein.....	1053
Dedimus.....	1054
Boschpoort.....	1055
Elandsbosch.....	1056
Nooitgedacht.....	1057
Kafferskraal.....	1061
Welgevonden.....	1062
Bamboeskloof.....	1063
Weltevreden.....	1064
Weltevreden.....	1135
Vriscgewaagd.....	1065
Houtboschkloof.....	1074
Driefontein.....	1130
Macoupan.....	1131
Kaalvallei.....	1129
Donkerkloof.....	1128
Doornhoek.....	1132
Goedgedacht.....	1115
Klipplaats.....	1116
Riekertsvraag.....	1119
Blinkwater.....	1120
Kalkfontein.....	1121
Kalkfontein.....	1122
Locatie.....	1123
Grootfontein.....	1124
Grasplaats.....	1125

and Soutpansberg, and the farm Num Num No. 886, situated in the District of Waterberg and the District of Sibasa.

“Area E” shall mean the area comprising the Province of the Orange Free State and the Magisterial Districts Bloemhof, Delareyville, Heidelberg (Transvaal), Klerksdorp, Lichtenburg, Oberholzer, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging and Wolmaransstad in the Province of the Transvaal;

“Area F” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Barberton, Belfast, Carolina, Lydenburg (excluding the farms De Hoop No. 331, Uitvlugt No. 319, Buffelskloof No. 196, Tigershoek No. 152, Groothoek No. 140 and Steynsdraif No. 16, situated in the Lydenburg District), Nelspruit and Pilgrim's Rest;

“Area G” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Aberdeen, Graaff-Reinet, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Knysna, Pearston, Port Elizabeth, Steytlerville, Uitenhage and Willowmore;

“Area H” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Albert, Aliwal North, Barkly West, Bredasdorp, Britstown, Calitzdorp, Christiana, Colesberg, De Aar, George, Gordonia, Hanover, Hay, Heidelberg (Cape), Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Ladismith, Laingsburg, Mafeking, Maraisburg, Middelburg (Cape), Molteno, Mossel Bay, Oudtshoorn, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Prince Albert, Riversdale, Steynsburg, Swellendam, Taung, Uniondale, Venterstad, Vryburg and Warrenton;

“Area I” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Adelaide, Albany, Alexandria, Alice, Barkly East, Bathurst, Bedford, Cathcart, Cradock, East London, Elliot, Fort Beaufort, Glen Grey, Lady Grey, Herschel, Indwe, Keiskammahock, King William's Town, Komga, Maclear, Middeldraif, Peddie, Queenstown, Somerset East, Sterkstroom, Stockenström, Sutterheim, Tarka, Victoria East and Wodehouse;

“Area J” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Alfred, Bergville, Camperdown, Durban, Estcourt, Helpmekaar, Impendle, Inanda, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Mapumulo, Msinga (Tugela Ferry), Mtunzini, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umlazi, Umvoti, Umzinto, Underberg, Verulam and Weenen;

„gebied K”, die gebied bestaande uit die magistraats-distrikte Beaufort-Wes, Bellville, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Hopefield, Kaapstad, Malmesbury, Montagu, Murraysburg, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Richmond (Kaap), Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Sutherland, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Wellington, Williston, Worcester en Wynberg;

„graad”, met betrekking tot tabak, die graad van daardie tabak soos vasgestel volgens die beskrywing van die verskillende grade soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 234 van 6 Februarie 1942, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 492 van 19 Maart 1943, No. 1081 van 21 Mei 1948, en No. 1729 van 20 Augustus 1954;

„tabak van klas (b)”, oondgedroogde Virginiese tabak;

„tabak van klas (c)”, alle ander klasse tabak, uitgesonderd tabak van klasse—

(a) Turkse tabak; en

(b) oondgedroogde tabak.

AANHANGSEL A.

KLAS (b) OONDGEDROOGDE VIRGINIESE TABAK.

Graad.	Gebiede A, C, D, E, F, G, H, I, J en K.	
	(Pennies per lb.)	
FC/AS.....	84.50	
FC/1.....	78.75	
FC/3.....	74.50	
FC/2S.....	62.50	
FC/4S.....	57.50	
FC/GL.....	40.00	
FC/DLB.....	24.50	
FC/HL.....	18.75	
FC/DF.....	15.25	
FC/G.....	15.25	
FC/H.....	15.25	
FC/SL.....	21.25	
FC/SD.....	15.25	
FC/SLS.....	17.00	
FC/SDS.....	15.25	
Gem. vir FC/DF, FC/G, FC/H, FC/SD, en FC/SDS	15.25	

Bostaande verkoopspryse by die pakhuse van die agente is teen kontant, 30 dae na datum van faktuur.

AANHANGSEL B.

KLAS (C).

(1) LUGGEDROOGDE VIRGINIESE TABAK.

(i) Ligte.

Graad.	Gebiede A, C, D, E, F, G, H, I en K.		Gebied J.
	(Pennies per lb.)		
A1.....	61.00	59.25	
A2.....	57.25	55.25	
A2S.....	51.50	49.50	
A3.....	53.50	51.50	
A4.....	49.50	47.75	
A4S.....	43.75	42.00	
DL.....	38.00	35.25	
GL.....	32.25	30.50	
DB.....	25.50	23.75	
HL.....	17.00	16.00	
SL.....	17.00	15.50	
SLS.....	14.00	13.00	

(ii) Donker.

Graad.	Gebiede A, E, H, G, I en K.		Gebiede D, F.		J.
	(Pennies per lb.)				
BS1.....	—	32.00	—	32.00	—
BS2.....	—	27.00	—	27.00	—
UG.....	—	22.00	—	22.00	—
BS3.....	—	23.50	—	23.50	—
DS1.....	24.50	27.00	26.25	27.00	24.50
DS2.....	22.00	23.50	22.75	23.50	23.50
D.....	21.00	22.25	21.00	21.00	22.25
E.....	20.25	20.50	20.25	20.25	19.75
F.....	18.00	19.75	18.00	18.00	16.25
G.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
H.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
SD.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
Gem. van D, E, F, G, H en SD	19.25	20.50	19.25	19.25	17.50
SDS.....	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00

“Area K” shall mean the area comprising the Magisterial Districts Beaufort West, Bellville, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Cape Town, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Hopefield, Malmesbury, Montagu, Murraysburg, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Richmond (Cape), Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Sutherland, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Wellington, Williston, Worcester and Wynberg;

“grade” in relation to tobacco shall mean the grade of that tobacco as determined in accordance with the descriptions of the various grades set out in the regulations published by Government Notice No. 234 of 6th February, 1942, as amended by Government Notices No. 492 of 19th March, 1943, No. 1081 of 21st May, 1948, and No. 1729 of 20th August, 1954;

“tobacco of class (b)” shall mean flue-cured Virginia tobacco;

“tobacco of class (c)” shall mean all other classes of tobacco excluding tobacco of classes—

(a) Turkish tobacco; and

(b) flue-cured tobacco.

ANNEXURE A.

CLASS (b) FLUE-CURED VIRGINIA TOBACCO.

Grade.	Areas A, C, D, E, F, G, H, I, J and K.	
	(Pennies per lb.)	
FC/AS.....	84.50	
FC/1.....	78.75	
FC/3.....	74.50	
FC/2S.....	62.50	
FC/4S.....	57.50	
FC/GL.....	40.00	
FC/DLB.....	24.50	
FC/HL.....	18.75	
FC/DF.....	15.25	
FC/G.....	15.25	
FC/H.....	15.25	
FC/SL.....	21.25	
FC/SD.....	15.25	
FC/SLS.....	17.00	
FC/SDS.....	15.25	
Average for FC/DF, FC/G, FC/H, FC/SD and FC/SDS	15.25	

The above selling prices are at agents' warehouses for net cash, 30 days from date of invoice.

ANNEXURE B.

CLASS (C).

(1) AIR-CURED VIRGINIA TOBACCO.

(i) Light.

Grade.	(Pennies per lb.)	
	Areas A, C, D, E, F, G, H, I and K.	Area J.
A1.....	61.00	59.25
A2.....	57.25	55.25
A2S.....	51.50	49.50
A3.....	53.50	51.50
A4.....	49.50	47.75
A4S.....	43.75	42.00
DL.....	38.00	35.25
GL.....	32.25	30.50
DB.....	25.50	23.75
HL.....	17.00	16.00
SL.....	17.00	15.50
SLS.....	14.00	13.00

(ii) Dark.

Grade.	Areas A, E, H, G, I and K.		Areas D, F.			J.
	(Pennies per lb.)					
BS1.....	—	32.00	—	32.00	—	
BS2.....	—	27.00	—	27.00	—	
UG.....	—	22.00	—	22.00	—	
BS3.....	—	23.50	—	23.50	—	
DS1.....	24.50	27.00	26.25	27.00	24.50	
DS2.....	22.00	23.50	22.75	23.50	23.50	
D.....	21.00	22.25	21.00	21.00	22.25	
E.....	20.25	20.50	20.25	20.25	19.75	
F.....	18.00	19.75	18.00	18.00	16.25	
G.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25	
H.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25	
SD.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25	
Ave. for D, E, F, G, H and SD	19.25	20.50	19.25	19.25	17.50	
SDS.....	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	

(2) BURLEY.

(i) Ligte.

Graad.

Gebiede A, C,
D, E, F, G, H,
I, J en K.

(Pennies

per lb.)

B/1.....	43.00
B/1S.....	35.00
B/2.....	41.00
B/2S.....	33.00
B/3.....	37.00
B/3S.....	27.00
B/4.....	21.00
B/5.....	15.00
B/SL.....	21.00
B/SLS.....	11.00

(ii) Donker.

Graad.

Gebiede
A, D, E,
F, G, H,
I en K.Gebiede
C. J.

(Pennies per lb.)

B/D.....	21.00	22.25	22.25
B/E.....	20.25	20.50	19.75
B/F.....	18.00	19.75	16.25
B/G.....	18.00	19.25	16.25
B/H.....	18.00	19.25	16.25
B/SD.....	18.00	19.25	16.25
B/SDS.....	15.00	15.00	15.00
Gem. B/D-B/SD.....	19.25	20.50	17.50

(3) VUURGEDROOGDE TABAK.

Graad.

Gebiede
A, E, H,
G, I, en
K.

C.

D.

F.

J.

(Pennies per lb.)

F/DS1A.....	29.75	32.25	31.25	32.25	29.75
F/DS1.....	28.00	30.50	29.75	30.50	28.00
F/DS2.....	25.50	27.00	26.25	27.00	27.00
F/D.....	21.00	22.25	21.00	21.00	22.25
F/E.....	20.25	20.50	20.25	20.25	19.75
F/F.....	18.00	19.75	18.00	18.00	16.25
F/G.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
F/H.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
F/SD.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
F/SDS.....	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00
Gem. F/D-F/SD.....	19.25	20.50	19.25	19.25	17.50

Bostaande verkoopspryse by die pakhuis van die agente is teen kontant, 30 dae na datum van faktuur.

AANHANGSEL C.

Skaaplek (ongemeng).

Gebiede A, C, D,
E, F, G, H, I, J
en K.

Per lb.

14d.

Fyn brokkeltabak van alle klasse.....

Bostaande verkoopspryse by die pakhuis van die agente is teen kontant, 30 dae na datum van faktuur.

(2) BURLEY.

(i) Light.

Grade.

Areas A, C,
D, E, F, G, H,
I, J and K.

(Pennies

per lb.)

B/1.....	43.00
B/1S.....	35.00
B/2.....	41.00
B/2S.....	33.00
B/3.....	37.00
B/3S.....	27.00
B/4.....	21.00
B/5.....	15.00
B/SL.....	21.00
B/SLS.....	11.00

(ii) Dark.

Grade.

Areas
A, D, E,
F, G, H,
I and K.Areas
C. J.

(Pennies per lb.)

B/D.....	21.00	22.25	22.25
B/E.....	20.25	20.50	19.75
B/F.....	18.00	19.75	16.25
B/G.....	18.00	19.25	16.25
B/H.....	18.00	19.25	16.25
B/SD.....	18.00	19.25	16.25
B/SDS.....	15.00	15.00	15.00
Ave. B/D-B/SD.....	19.25	20.50	17.50

(3) FIRE-CURED TOBACCO.

Grade.

Areas
A, E, H,
G, I, and
K.

C.

D.

F.

J.

(Pennies per lb.)

F/DS1A.....	29.75	32.25	31.25	32.25	29.75
F/DS1.....	28.00	30.50	29.75	30.50	28.00
F/DS2.....	25.50	27.00	26.25	27.00	27.00
F/D.....	21.00	22.25	21.00	21.00	22.25
F/E.....	20.25	20.50	20.25	20.25	19.75
F/F.....	18.00	19.75	18.00	18.00	16.25
F/G.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
F/H.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
F/SD.....	18.00	19.25	18.00	18.00	16.25
F/SDS.....	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00
Ave. F/D-F/SD.....	19.25	20.50	19.25	19.25	17.50

The above selling prices are at agents' warehouses for net cash, 30 days from date of invoice.

ANNEXURE C.

Sheeplick (Unmixed).

Areas A, C, D, E,
F, G, H, I, J and
K.

Per lb.

14d.

Fine scrap tobacco of any class.....

The above selling prices are at agents' warehouses for net cash, 30 days from date of invoice.



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town